

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HES4900/12



IT Manuale utente

PHILIPS

Sommario

1 Importante	2
Sicurezza	2
Avviso	4
2 Sistema Home Theatre DVD	6
Introduzione	6
Contenuto della confezione	6
Panoramica dell'unità principale	7
Panoramica del telecomando	8
3 Collegamento	11
Collegamento degli altoparlanti	11
Collegamento TV	11
Collegamento di dispositivi audio esterni	13
Collegamento dell'antenna FM	14
Posizionamento dell'unità	14
Preparazione del telecomando	16
Collegamento dell'alimentazione	16
4 Guida introduttiva	17
Accensione	17
Ricerca del canale di visualizzazione corretto	18
Selezione della lingua di visualizzazione dei menu	18
Utilizzo di Philips EasyLink	18
Attivazione della scansione progressiva	19
5 Riproduci	20
Selezione della sorgente	20
Guardare filmati	20
Ascolto di brani musicali	22
Riproduzione di file MP3/WMA/immagini	23
6 Sintonizzazione delle stazioni radio FM	25
Programmazione automatica delle stazioni radio	25
Programmazione manuale delle stazioni radio	25
Sintonizzazione su una stazione radio preimpostata	25
Impostazione dell'orologio RDS	26
7 Regolazione delle impostazioni	27
Impostazioni generali	27
Impostazioni audio	28
Impostazioni video	28
Impostazione delle preferenze	29
8 Regolazione del livello del volume e dell'effetto sonoro	31
Regolazione del livello del volume	31
Scelta di un effetto sonoro	31
Regolazione del livello di alti o bassi	31
Disattivazione dell'audio	31
9 Informazioni sul prodotto	32
Specifiche	32
Formati dei dischi supportati	33
Informazioni sulla riproducibilità USB	33
10 Risoluzione dei problemi	34
11 Appendice	36
Montaggio a parete	36

1 Importante

Sicurezza

Simboli sulla sicurezza



Il "fulmine" indica che il materiale non isolato nell'unità potrebbe causare una scossa elettrica. Per la sicurezza di tutti nell'ambiente domestico, non rimuovere la protezione dal prodotto.

Il "punto esclamativo" richiama l'attenzione sulle funzioni per le quali è necessario leggere attentamente la documentazione allegata per evitare problemi di funzionamento e manutenzione.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o umidità e non devono essere posizionati sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come i vasi, ad esempio.

ATTENZIONE: per evitare una scossa elettrica, far corrispondere la lama grande della presa all'alloggiamento maggiore, inserendola completamente.

Importanti istruzioni sulla sicurezza

- ① Leggere le istruzioni.
- ② Conservare le istruzioni.
- ③ Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- ④ Seguire tutte le istruzioni.
- ⑤ Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- ⑥ Pulire solo con un panno asciutto.
- ⑦ Non ostruire le aperture per la ventilazione. Installare secondo quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- ⑧ Non installare vicino ad alcuna fonte di calore, come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- ⑨ Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino alle prese, in luoghi specifici o nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- ⑩ Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- ⑪ Utilizzare solo carrello, supporto, cavalletto, staffa o tavolo specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Durante l'utilizzo di un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare di ferirsi a causa di un eventuale ribaltamento.



- ⑫ Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- ⑬ Per qualsiasi controllo, contattare personale per l'assistenza qualificato. Il controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio,

l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.

- ⑭ **ATTENZIONE: utilizzo della batteria.** Per evitare la dispersione della batteria che potrebbe causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
- Installare tutte le batterie correttamente, con + e - come contrassegnati sull'apparecchio.
 - Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
 - Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- ⑮ **Evitare che l'apparecchio sia esposto a schizzi o liquidi.**
- ⑯ **Non appoggiare sull'apparecchio oggetti che potrebbero essere pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).**
- ⑰ **Il prodotto potrebbe contenere piombo e mercurio. Lo smaltimento di questi materiali può essere regolato per il rispetto ambientale. Per le informazioni sullo smaltimento o riciclaggio, contattare le autorità locali o Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.**

Evitare di guardare direttamente il raggio laser all'interno dell'unità.



Avvertenza

- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.

Il montaggio a parete dell'unità deve essere effettuato esclusivamente da personale qualificato. L'unità deve essere montata esclusivamente su una staffa a parete appropriata e su una superficie in grado di sopportarne in modo sicuro il peso. Un montaggio a parete non corretto può provocare lesioni gravi o danni. Non eseguire il montaggio a parete dell'unità da soli.

Note importanti sulla sicurezza degli utenti nel Regno Unito

Spina per la rete

L'apparecchio è fornito di una spina 13 Amp idonea. Per cambiare un fusibile in questo tipo di spina procedere nel modo seguente:

- ① **Rimuovere la protezione del fusibile e il fusibile.**
- ② **Posizionare il nuovo fusibile (tipo consigliato: BS1362 5 Amp, A.S.T.A.) o del tipo approvato BSI.**

- ③ **Riposizionare la protezione del fusibile.**

Se la nuova spina non è adatta alle prese, dovrebbe essere rimossa e sostituita con una appropriata.

Se la spina per la rete contiene un fusibile, deve essere del valore di 5 Amp. Se si utilizza una spina senza fusibile, il fusibile disponibile nella distribuzione non deve essere superiore a 5 Amp.

La spina staccata deve essere smaltita per evitare una possibile scossa elettrica se fosse inserita in una presa da 13 Amp.

Come collegare una spina

I fili del cavetto per la rete sono colorati con il codice: blu = neutro (N), marrone = sotto tensione (L).

Poiché i colori potrebbero non corrispondere ai colori che identificano i terminali della presa, procedere nel modo seguente:

- Collegare il cavo blu al terminale contrassegnato N o di colore nero.
- Collegare il cavo marrone al terminale contrassegnato L o di colore rosso.
- Non collegare uno dei cavi al terminale a terra della presa, contrassegnato E (o e) o di colore verde (o verde e giallo).

Prima di sostituire la protezione della spina, assicurarsi che il cavo sia stretto sulla guaina, non semplicemente sui due fili.

Copyright nel Regno Unito

Per la registrazione o riproduzione del materiale potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Vedere il Copyright Act 1956 e i Performer's Protection Acts dal 1958 al 1972.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.
Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet.
Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Avviso



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.
Questo prodotto è conforme ai requisiti delle seguenti direttive e linee guida: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

Riciclaggio



Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE:



Non gettare mai il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Informarsi sulle modalità di raccolta dei prodotti elettrici ed elettronici

in vigore nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili previene potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la popolazione.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/EC e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Quando è riportato il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce e il simbolo chimico "Pb", significa che le batterie sono conformi ai requisiti stabiliti dalla direttiva relativa al piombo:



Informarsi circa le normative locali sullo smaltimento separato delle batterie, che contribuisce a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.



Be responsible
Respect copyrights

La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.



HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI licensing LLC.



DivX, DivX Certified e i loghi associati sono marchi di DivX, Inc. e vengono utilizzati su licenza.

Prodotto con certificazione ufficiale DivX® Ultra.

È in grado di riprodurre tutte le versioni dei video in formato DivX® (inclusa la versione DivX® 6) con riproduzione avanzata dei file multimediali DivX® e del formato multimediale DivX®.



Prodotto su licenza in conformità ai brevetti USA n. 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 e altri brevetti USA e di altri paesi emessi o in via di approvazione. DTS e DTS Digital Surround sono marchi registrati; il logo e il simbolo DTS sono marchi di DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.



I loghi USB-IF sono marchi di Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



Prodotto sotto licenza da Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic e il simbolo con la doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.



Prodotto sotto licenza da Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo con la doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.



ENERGY STAR e il marchio ENERGY STAR sono marchi registrati negli Stati Uniti.

Nota

- Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test e dichiarata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B in base all'articolo 15 dei regolamenti FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire ragionevole protezione da interferenze dannose per l'utilizzo domestico. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza. Se installata o utilizzata diversamente da quanto previsto dalle istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non si garantisce che tali interferenze non possano verificarsi in una particolare installazione.

Nel caso l'apparecchiatura provocasse interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinabili con l'accensione e lo spegnimento dell'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle misure seguenti:

- Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa diversa da quella a cui è connesso il ricevitore.
- Chiedere assistenza al rivenditore o a un tecnico radio/TV specializzato.

Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:



Nota

- La targhetta del modello è situata sul retro dell'apparecchio.

2 Sistema Home Theatre DVD

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

Questo sistema Home Theatre DVD è il complemento ideale di ogni abitazione. Sistema Home Theatre DVD dotato di audio surround multicanale ed eccezionale qualità delle immagini per un'esperienza straordinaria.

Introduzione

Grazie a questa unità, è possibile:

- guardare video su supporti DVD/VCD/SVCD o tramite dispositivi USB
- ascoltare file audio da dischi o dispositivi USB
- visualizzare immagini da dischi o dispositivi USB
- ascoltare la radio FM
- controllare i dispositivi che supportano EasyLink con un solo telecomando
- sincronizzare l'uscita audio con l'uscita video

È possibile migliorare l'audio con i seguenti effetti sonori:

- Effetto Audio Surround
- Modalità suono preimpostate

L'unità supporta i seguenti formati multimediali/dischi:



L'unità è in grado di riprodurre dischi che riportano i seguenti codici regionali.

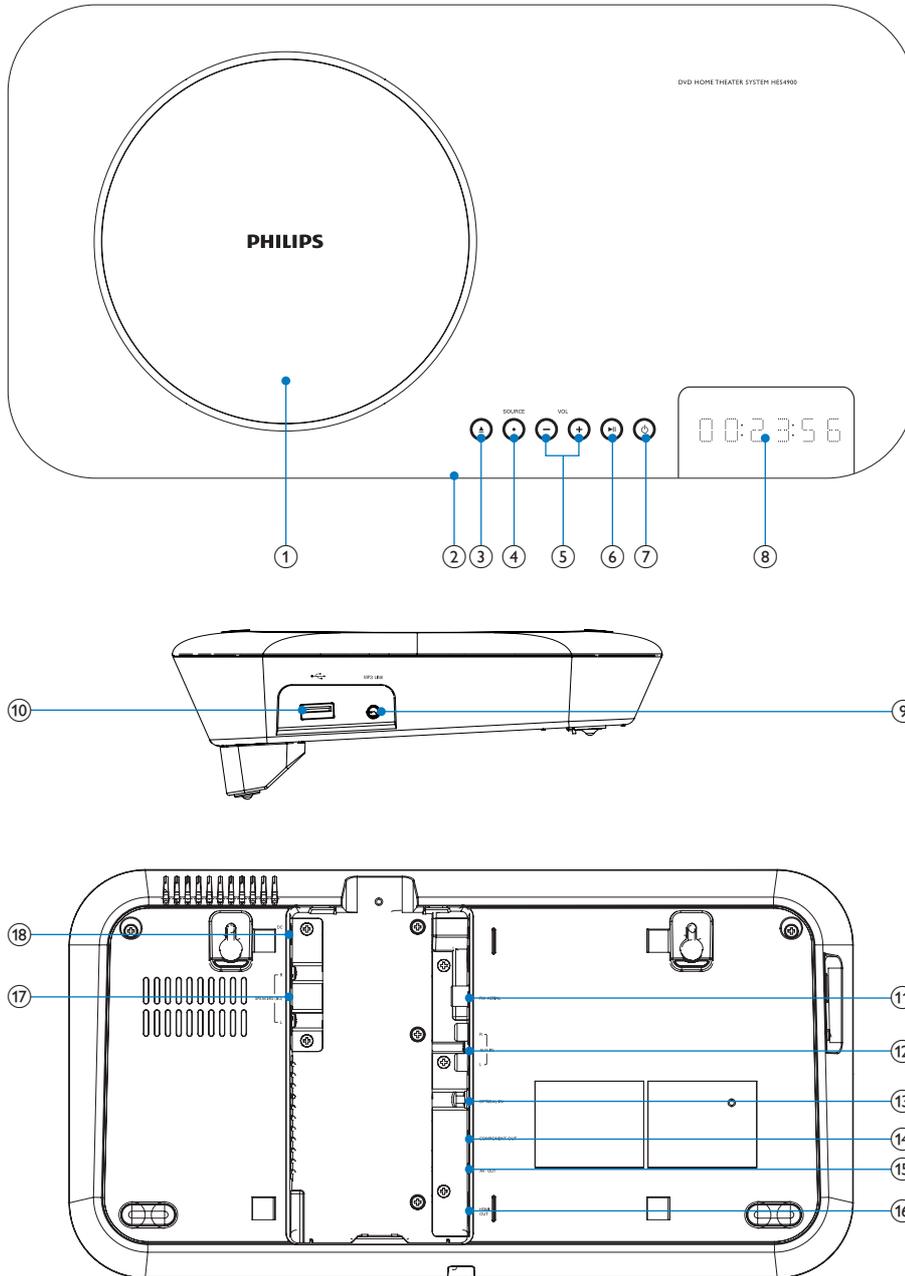
Codice regionale DVD	Paesi
 	Europa

Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- Unità principale
- Altoparlanti (2)
- Subwoofer wireless digitale
- Telecomando (batterie incluse)
- Alimentatore per l'unità principale
- Cavo di alimentazione
- Cavo AV (rosso/bianco/giallo)
- Cavo MP3 Link
- Adattatore SCART
- Antenna FM
- Staffa e viti per il montaggio a parete (4)

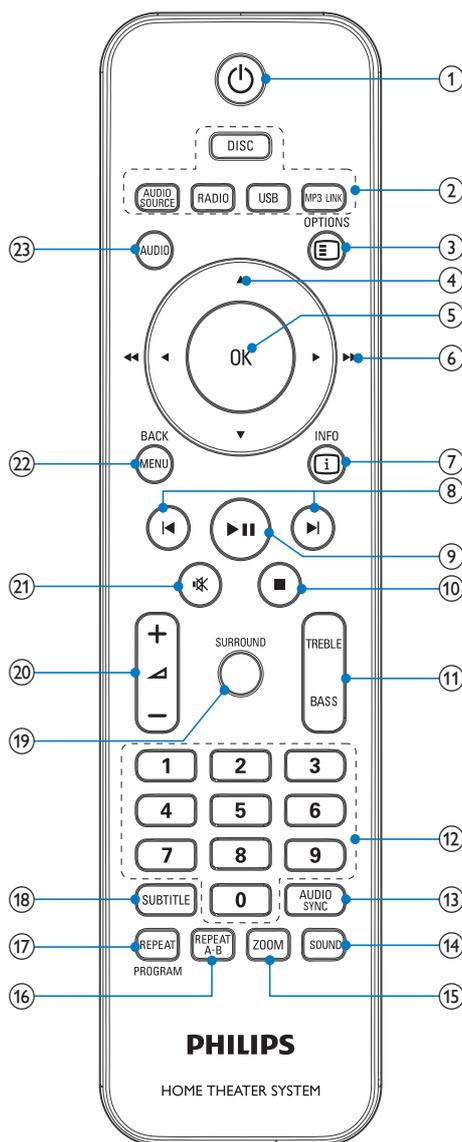
Panoramica dell'unità principale



- ① **Alloggiamento del disco**
- ② **Sensore del telecomando**
- ③ ▲
 - Apertura del vassoio del disco.
- ④ **SOURCE**
 - Consentono di selezionare una sorgente.
- ⑤ **VOL +/-**
 - Consente di regolare il volume.
- ⑥ ►||
 - Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- ⑦ ⏻
 - Accendere l'unità.
 - Consente di passare alla modalità standby normale o standby basso consumo.
- ⑧ **Pannello di visualizzazione**
 - Consente di visualizzare lo stato corrente.
- ⑨ **MP3 LINK**
 - Jack per dispositivi audio esterni.
- ⑩ 📶
 - Presa USB.
- ⑪ **FM ANT**
 - Presa per antenna FM.
- ⑫ **AUX IN L/R**
 - Prese per ingresso audio esterno.
- ⑬ **OPTICAL IN**
 - Presa di ingresso audio ottica.
- ⑭ **COMPONENT OUT**
 - Presa per uscita Component Video.
- ⑮ **AV OUT**
 - Presa per uscita audio/video.
- ⑯ **HDMI OUT**
 - Presa di uscita HDMI.
- ⑰ **SPEAKER L/R**
 - Presa per il collegamento degli altoparlanti di sinistra/destra.

- ⑱ **DC**
 - Presa di alimentazione.

Panoramica del telecomando



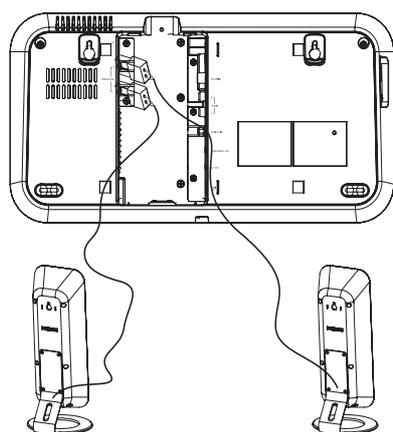
Italiano

- ① 
- Accendere l'unità.
 - Consente di passare alla modalità standby normale o standby basso consumo.
- ② **Tasti di selezione della sorgente**
- Consentono di selezionare una sorgente.
- ③ **OPTIONS** 
- Consente di accedere o uscire dal menu di impostazione del sistema.
- ④ **▲/▼**
- Per i menu: consentono di spostarsi su/giù.
 - Consentono di spostarsi verso l'alto/il basso in un'immagine ingrandita.
 - Consentono di ruotare o invertire le immagini.
- ⑤ **OK**
- Consente di confermare una voce o una selezione.
- ⑥ **◀/▶ (◀◀/▶▶)**
- Per i menu: consentono di spostarsi a sinistra/a destra.
 - Consentono di effettuare ricerche all'interno di un brano o di un disco.
 - Consentono di spostarsi verso sinistra/destra in un'immagine ingrandita.
 - Sintonizzarsi su una stazione radio.
- ⑦ **INFO** 
- Per la riproduzione audio/video, consente di visualizzare le informazioni sullo stato corrente o sul supporto stesso.
 - Per le immagini, consente di visualizzare le miniature delle foto.
 - Per la radio FM: consente di visualizzare l'orologio RDS.
- ⑧ **◀◀/▶▶**
- Consentono di passare al titolo/capitolo/brano precedente o successivo.
 - Consente di selezionare una stazione radio preimpostata.
- ⑨ **▶||**
- Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- ⑩ **■**
- Consente di interrompere la riproduzione.
 - Consente di cancellare una stazione radio preimpostata.
- ⑪ **TREBLE/BASS**
- Regolazione del livello di alti/bassi
- ⑫ **Tastierino numerico**
- Consente di selezionare direttamente un titolo/capitolo/brano.
 - Consente di effettuare la scelta diretta di una stazione radio preimpostata.
- ⑬ **AUDIO SYNC**
- Consente di accedere all'impostazione del tempo di ritardo dell'audio.
- ⑭ **SOUND**
- Consente di selezionare un effetto sonoro predefinito.
- ⑮ **ZOOM**
- Per immagini o video: consente di ingrandire/restringere immagini o filmati.
- ⑯ **REPEAT A-B**
- Consente di ripetere una sezione specifica all'interno di un brano/disco.
- ⑰ **REPEAT/PROGRAM**
- Consente di selezionare o disattivare la modalità di ripetizione o di riproduzione casuale.
 - Consente di programmare le stazioni radio.

- ⑱ **SUBTITLE**
- Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli per la riproduzione di DVD o DivX.
- ⑲ **SURROUND**
- Consente di attivare/disattivare l'effetto audio DVS (Dolby Virtual Speakers).
- ⑳ +  -
- Consente di regolare il volume.
- ㉑ 
- Consente di disattivare o ripristinare il volume.
- ㉒ **MENU/BACK**
- Consente di tornare alla schermata precedente.
 - Per i dischi video: consente di accedere o di uscire dal menu del disco.
 - Per i dischi video con controllo della riproduzione (PBC): consente di attivare/disattivare la modalità PBC.
- ㉓ **AUDIO**
- Per i VCD, selezionare il canale stereo, mono sinistra o mono destra.
 - Per i video DVD/DivX, consente di selezionare la lingua dell'audio.

3 Collegamento

Collegamento degli altoparlanti



- 1 Inserire la spina dell'altoparlante nelle prese SPEAKER L/R.

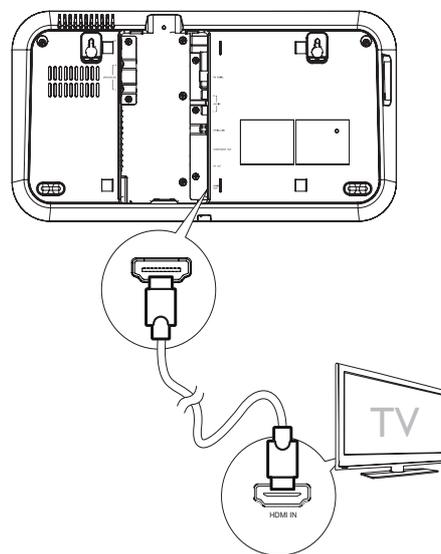
Collegamento TV

Opzione 1: collegamento tramite HDMI - Qualità massima

Se si desidera provare la migliore alta definizione video, usare il collegamento HDMI. L'opzione HDMI fornisce un'interfaccia non compressa e digitale fra il televisore e l'unità. Entrambi i segnali audio e video sono combinati in un unico cavo HDMI.

Nota

- Per utilizzare Philips EasyLink, occorre disporre del collegamento HDMI (vedere 'Utilizzo di Philips EasyLink' a pagina 21).
- Questa unità è compatibile con i dispositivi HDMI CEC. Consente il controllo reciproco ai dispositivi/TV collegati tramite HDMI.



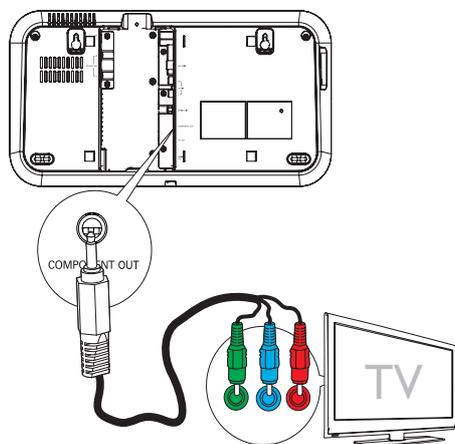
- 1 Collegare un cavo HDMI (non fornito):
 - - alla presa **HDMI OUT** dell'unità.
 - - alla presa di ingresso HDMI del televisore.

Suggerimento

- Se il TV dispone solo di un collegamento DVI (Digital Visual Interface), eseguire il collegamento utilizzando un adattatore HDMI/DVI. Per completare questo collegamento è necessario un collegamento audio aggiuntivo.

Opzione 2: collegamento tramite Component Video - Qualità superiore

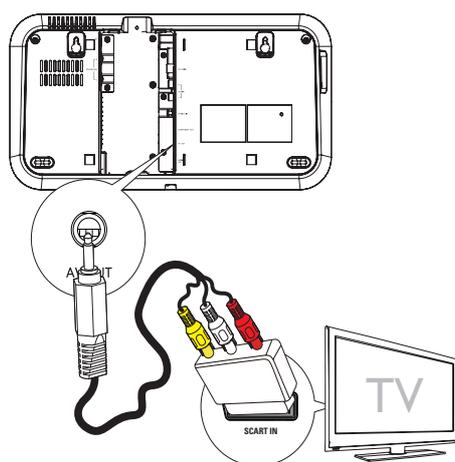
L'opzione Component Video offre una qualità delle immagini ottimizzata rispetto alle connessioni di uscita AV. Sebbene questa modalità supporti i segnali ad alta definizione, la qualità dell'immagine è inferiore rispetto a quella HDMI ed è analogica.



- ① Collegare il cavo Component Video (rosso/blu/verde - non fornito):
- alla presa **COMPONENT OUT** dell'unità.
 - alle prese di ingresso Component del televisore.

Opzione 3: collegamento tramite SCART - Qualità buona

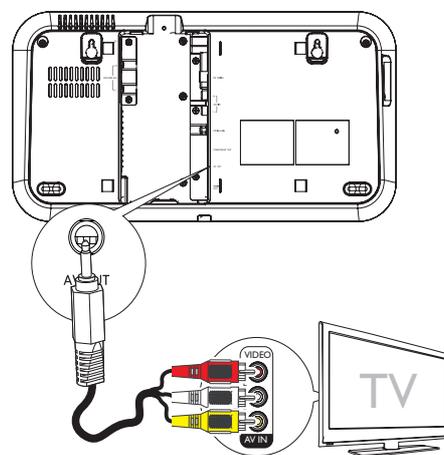
L'opzione SCART combina i segnali audio e video in un unico cavo. I segnali audio sono stereo, mentre i segnali video possono essere di qualità Composite. La tecnologia SCART non supporta video ad alta definizione ed è analogica.



- 1 Collegare il cavo AV in dotazione:
- alla presa **AV OUT** dell'unità.
 - alle prese di ingresso AV dell'adattatore SCART.
- 2 Collegare l'adattatore SCART al televisore.

Opzione 4: collegamento tramite uscita AV - Qualità di base

L'uscita AV offre una connettività analogica di base.



- ① Collegare il cavo AV in dotazione:
- alla presa **AV OUT** dell'unità.
 - alle prese di ingresso AV sul televisore.

* Suggerimento

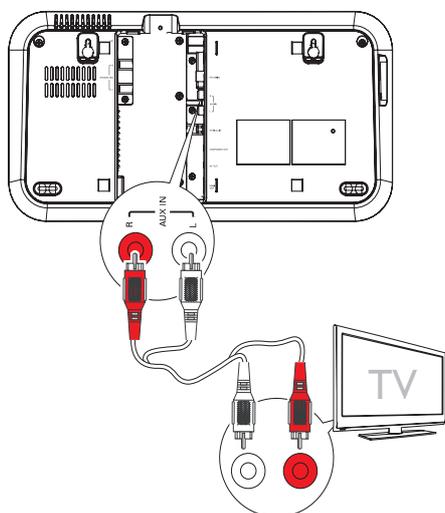
- Se si desidera ascoltare l'audio dall'unità anziché dal televisore, collegare solo il cavo video (giallo). Non collegare il cavo audio (rosso e bianco).

Collegamento di dispositivi audio esterni

È possibile riprodurre musica da dispositivi audio esterni quali lettori MP3, lettori CD portatili e altro ancora.

Collegamento tramite ingresso Aux

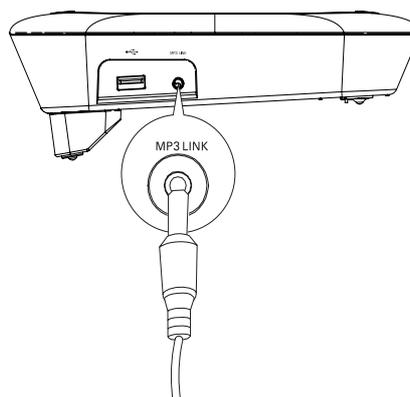
Per dispositivi audio con uscite audio rossa/bianca:



- 1 Collegare un cavo audio (rosso/bianco - non fornito):
 - - alle **AUX IN L/R** prese dell'unità.
 - - alle prese di uscita audio del dispositivo.
- 2 Premere **AUX** sul telecomando.
- 3 Utilizzare i comandi del dispositivo collegato per riprodurre musica (consultare il manuale d'uso del dispositivo).

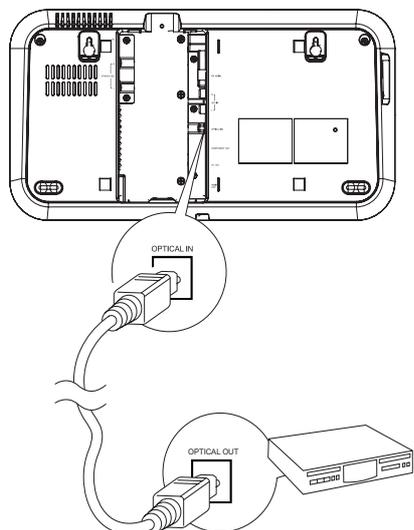
Collegamento tramite MP3 Link

Per dispositivi audio dotati di presa microfono:



- ① Collegare il cavo MP3 Link fornito:
 - - alla presa **MP3 LINK** dell'unità principale.
 - - alla presa per cuffia del dispositivo esterno.
- ② Premere **MP3 LINK**.
- ③ Utilizzare i comandi del dispositivo collegato per riprodurre musica (consultare il manuale d'uso del dispositivo).

Collegamento a un amplificatore/ ricevitore digitale



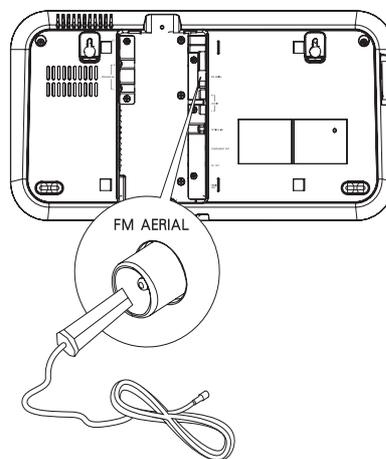
- 1 Collegare un cavo ottico (non fornito):
 - - alla presa **OPTICAL IN** dell'unità.
 - - alla presa di uscita ottica dell'amplificatore/ricevitore digitale.

Collegamento dell'antenna FM



Suggerimento

- L'unità non supporta la ricezione radio MW.



- 1 Collegare l'antenna FM fornita alla presa **FM ANT** dell'unità.

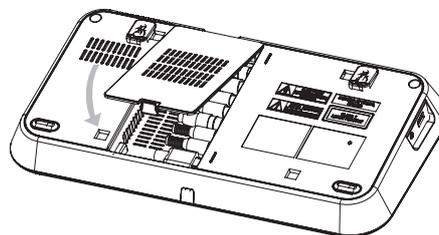
Posizionamento dell'unità



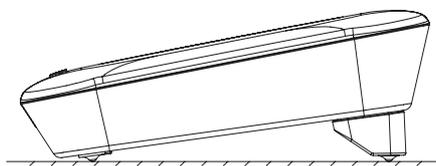
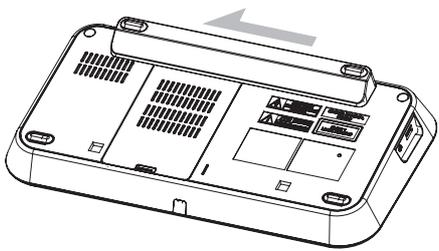
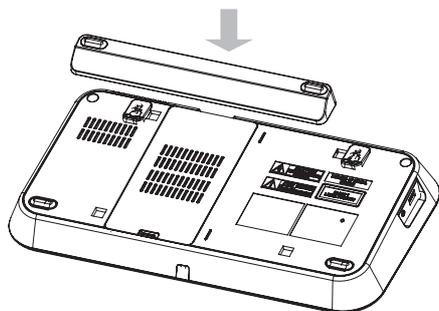
Nota

- Per evitare interferenze magnetiche o rumori indesiderati, non posizionare l'apparecchio vicino a eventuali dispositivi di irradiazione.
- Non posizionare l'unità all'interno di un mobiletto chiuso.
- Installare il sistema accanto a una presa di corrente CA in una posizione che consenta di raggiungerla facilmente.

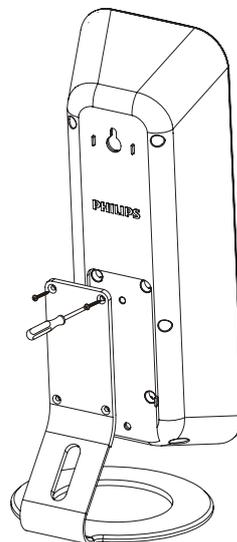
- 1 Completare i collegamenti (vedere in alto), quindi riposizionare il pannello posteriore, per chiudere i cavi.



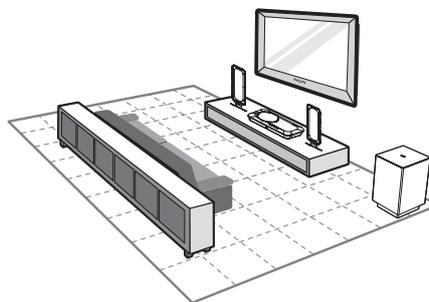
- 2** Montare il supporto e posizionare l'unità principale vicino il televisore.



- 3** Montare i supporti degli altoparlanti e posizionare gli altoparlanti stessi al normale livello di ascolto e in direzione parallela all'area di ascolto.



- 4** Posizionare il subwoofer nell'angolo della stanza o almeno a 1 metro di distanza dal televisore.



Preparazione del telecomando

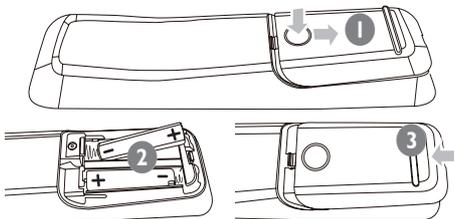
! Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Rischio di riduzione di durata della batteria Non utilizzare mai combinazioni di diverse marche o tipi di batterie.
- Rischio di danni al prodotto! Quando non si utilizza il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.

☰ Nota

- Materiale in perclorato - potrebbero essere necessarie precauzioni durante l'utilizzo. Consultare il sito Web www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire due batterie R03 o AAA rispettando la polarità (+/-) come indicato.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



Collegamento dell'alimentazione

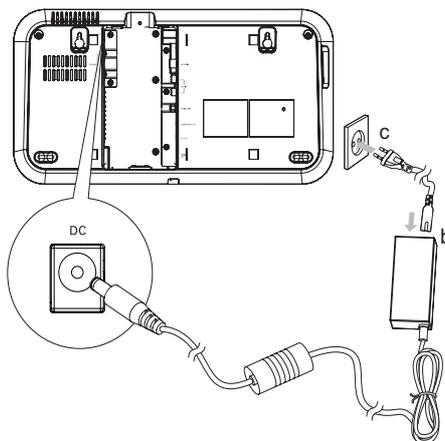
! Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sulla parte inferiore del prodotto.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega il cavo di alimentazione CA, staccare sempre la presa. Non tirare mai il cavo.

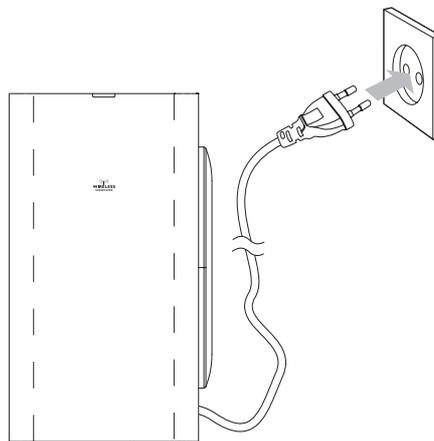
☰ Nota

- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

- 1 Collegare l'adattatore di alimentazione alla presa CC sull'unità e alla presa a muro.



- 2 Collegare la presa di alimentazione del subwoofer wireless digitale alla presa a muro.



4 Guida introduttiva

! Attenzione

- L'uso dei comandi, delle impostazioni o delle esecuzioni delle procedure diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

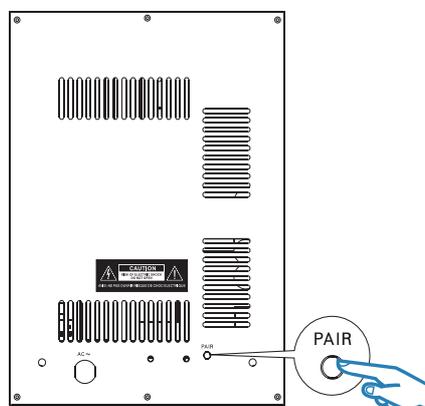
Quando si contatta Philips, verrà richiesto il numero del modello e il numero di serie dell'apparecchio. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sul retro dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

N° modello _____

N° di serie _____

Accensione

- 1 Premere ϕ .
 - ↳ L'unità passa all'ultima sorgente selezionata.
- 2 Attendere l'installazione automatica della connessione wireless tra l'unità principale e il subwoofer:
 - ↳ **[PAIRING]** (Associazione) lampeggia.
 - ↳ Se non vengono visualizzati errori di connessione, viene visualizzato **[PAIR OK]** (associazione riuscita) e l'indicatore blu sul subwoofer si accende.
 - ↳ Se si visualizza un errore di connessione **[PAIR FAIL]** (associazione non riuscita) viene visualizzato e l'indicatore verde sul subwoofer si accende.
 - ↳ Se si visualizza un errore di connessione wireless, configurare la connessione manualmente.



Configurazione manuale della connessione wireless

- 1 In modalità standby, tenere premuto **SOURCE** sull'unità principale per 3 secondi.
 - ↳ **[PAIRING]** (associazione) lampeggia.
- 2 Tenere premuto **PAIR** sul subwoofer per 3 secondi.
 - ↳ Gli indicatori verde e blu del subwoofer lampeggiano in modo alternato.
 - ↳ Se non vengono visualizzati errori di connessione, viene visualizzato **[PAIR OK]** (associazione riuscita) e l'indicatore blu sul subwoofer si accende.
- 3 Accendere nuovamente l'unità principale.

Nota

- Se si visualizza nuovamente un errore di connessione wireless, verificare la presenza di un conflitto o di una forte interferenza (ad esempio, interferenza proveniente da altri dispositivi elettronici) nell'ambiente circostante. Dopo aver eliminato il conflitto o la forte interferenza, ripetere le suddette procedure.

Ricerca del canale di visualizzazione corretto

- 1 Premere **DISC** per passare alla modalità disco.
- 2 Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video corretto (per informazioni su come selezionare l'ingresso corretto, consultare il manuale dell'utente del televisore).

Selezione della lingua di visualizzazione dei menu

- 1 Premere **☰** **OPTIONS**.
- 2 Selezionare **[Impost. Generali]**.
- 3 Selezionare **[Lingua OSD]**, quindi premere **▶**.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
- 5 Per uscire dal menu, premere **☰** **OPTIONS**.

Utilizzo di Philips EasyLink

L'unità supporta Philips EasyLink, che utilizza il protocollo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). I dispositivi che supportano EasyLink e che sono collegati tramite connettori HDMI possono essere controllati mediante un solo telecomando.

Nota

- Philips non garantisce una completa interoperatività con tutti i dispositivi HDMI CEC.

- 1 Attivare le funzionalità HDMI CEC sul televisore e sugli altri dispositivi collegati. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale del televisore/dispositivo.
- 2 A questo punto è possibile utilizzare i seguenti comandi Philips EasyLink.

Riproduzione mediante un solo tasto [Auto accensione TV]

Premendo **▶||**, l'unità esce dalla modalità Standby e avvia la riproduzione del disco (se è inserito nel relativo vano). Contemporaneamente, si accende il televisore sintonizzandosi sul canale di visualizzazione appropriato.

Spegnimento One Touch [Standby sistema]

Quando si collega l'unità a dispositivi che supportano la modalità Standby, è possibile utilizzare il telecomando dell'unità per passare in modalità Standby l'unità e tutti i dispositivi HDMI collegati. È possibile inoltre utilizzare il telecomando di uno dei dispositivi HDMI collegati per attivare la modalità di standby One Touch.

Riproduzione audio One Touch [Contr. audio sist.]

Se collegata a dispositivi compatibili HDMI CEC, l'unità passa automaticamente alla modalità di riproduzione audio dal dispositivo collegato.

Attivazione della scansione progressiva

La scansione progressiva visualizza un numero due volte superiore di fotogrammi al secondo rispetto alla scansione interlacciata (sistema TV standard). Grazie a un numero di linee praticamente raddoppiato, la scansione progressiva offre una qualità e una risoluzione dell'immagine superiore.

Prima di attivare questa funzione, assicurarsi che:

- Il TV supporti segnali a scansione progressiva.
- L'unità sia stata collegata al TV tramite collegamento Component Video.

- 1 Accendere il televisore.
- 2 Assicurarsi che la modalità di scansione progressiva sia disattivata (vedere il manuale dell'utente del TV).
- 3 Sintonizzare il televisore sul canale di visualizzazione appropriato per l'unità.
- 4 Premere **DISC**.
- 5 Premere **☰ OPTIONS**.
- 6 Premere **▲/▼** per selezionare **[Imp Video]** nel menu, quindi premere **▶**.
- 7 Selezionare **[Progressivo] > [Attivo]**, quindi premere **OK**.
↳ Viene visualizzato un messaggio di avviso.
- 8 Per continuare, selezionare **[Ok]** e premere **OK**.
↳ La configurazione della scansione progressiva è completata.

Nota

- Se viene visualizzata una schermata vuota/distorta, attendere 15 secondi per il ripristino automatico oppure disattivare manualmente la scansione progressiva.

- 9 Attivare la modalità di scansione progressiva sul TV.

Disattivare la scansione progressiva manualmente

- 1 Disattivare la modalità di scansione progressiva sul TV.
- 2 Premere **☰ OPTIONS**.
- 3 Premere **▲/▼** per selezionare **[Imp Video]** nel menu, quindi premere **▶**.
- 4 Selezionare **[Progressivo] > [Disattivo]**, quindi premere **OK**.
- 5 Per uscire dal menu, premere **☰ OPTIONS**.

5 Riproduci

Nota

- La riproduzione potrebbe variare a seconda del tipo di disco/file.

Selezione della sorgente

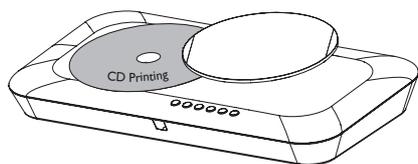
È possibile riprodurre file video, audio o di immagini da dischi DVD/VCD/SVCD o da dispositivi USB.

Per i dischi

Attenzione

- Evitare di guardare direttamente il raggio laser all'interno dell'unità.
- Rischio di danni al prodotto! Non riprodurre mai dischi con accessori quali anelli di stabilizzazione o rivestimenti particolari.
- Non inserire altri oggetti nel vassoio del disco.

- ① Premere **▲** sull'unità principale per aprire il vassoio del disco.
- ② Inserire un disco all'interno del vassoio del disco.
 - Assicurarsi che l'etichetta sia rivolta verso l'alto.



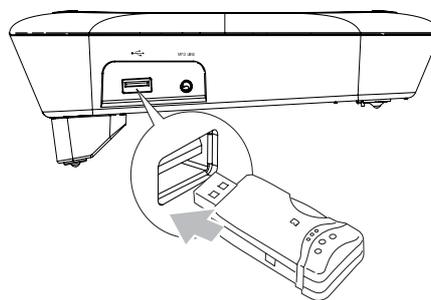
- ③ Premere **▲** per chiudere il vassoio del disco.
- ④ Premere **DISC** per selezionare la modalità disco.

Per la periferica USB

Nota

- Assicurarsi che il dispositivo USB contenga musica, immagini o filmati riproducibili.

- ① Inserire il dispositivo USB nella presa .



- ② Premere **USB** per selezionare la sorgente USB.

- Viene visualizzato il menu dei contenuti.

Per il dispositivo MP3 collegato (vedere 'Collegamento tramite MP3 Link' a pagina 15)

Guardare filmati

- ① Selezionare la sorgente. (vedere 'Selezione della sorgente' a pagina 23)
- ② Per il disco, premere **▶▶** per avviare la riproduzione.
- ③ Per il dispositivo USB: selezionare prima una cartella, quindi un file e premere **OK**.
 - Per tornare al menu principale, premere **▲** fino a che non viene selezionata la cartella precedente, quindi premere **OK**.
- ④ Per interrompere la riproduzione, premere **■**.

- ⑤ Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere ►||.
- ⑥ Per passare al titolo/capitolo/brano precedente/successivo, premere ◀/▶. Se la riproduzione non inizia automaticamente:
 - Selezionare un titolo/capitolo/brano e premere ►||.



Suggerimento

- Per riprodurre un DVD bloccato, inserire la password a 4 cifre del controllo genitori.

Utilizzo del menu del disco

Quando si inserisce un disco DVD/(S)VCD, può comparire un menu sullo schermo TV.

Per tornare al menu durante la riproduzione:

- 1 Premere MENU/BACK.



Nota

- Per visualizzare il menu di un disco VCD, è necessario attivare la funzione PBC (PlayBack Control) del disco.

Ricerca indietro/avanti veloce

- 1 Durante la riproduzione, premere ◀/▶ (◀◀/▶▶) ripetutamente per selezionare la velocità di ricerca.
 - Per ripristinare la riproduzione a velocità normale, premere ►||.

Ripresa della riproduzione dall'ultimo punto di arresto



Nota

- Questa funzione è disponibile soltanto per la riproduzione video.

- 1 In modalità di arresto e quando il disco è stato rimosso, premere OK.

Per annullare la modalità di ripristino e arrestare la riproduzione completamente:

- 1 In modalità di arresto, premere ■.

Selezione di una lingua per la riproduzione audio

È possibile selezionare una lingua per l'audio di DVD, video in formato DiVX o VCD.

- 1 Durante la riproduzione del disco, premere AUDIO.
 - ↳ Vengono visualizzate le opzioni della lingua.



Nota

- Per alcuni DVD, è possibile modificare la lingua solo tramite il menu del disco. Premere MENU/BACK per accedere al menu.

Consente di selezionare la lingua per i sottotitoli.



Nota

- Questa funzione è disponibile soltanto per i video DVD/DivX registrati in più lingue audio.

- ① Durante la riproduzione, premere più volte SUBTITLE per selezionare una lingua dei sottotitoli disponibile.



Suggerimento

- Per alcuni DVD, è possibile modificare la lingua solo tramite il menu del disco. Premere MENU/BACK per accedere al menu.

Sincronizzazione dell'uscita audio con la riproduzione video

Se la riproduzione video risulta più lenta dell'uscita audio (l'audio non corrisponde alle

immagini), è possibile ritardare l'uscita audio in base al video.

- 1 Tenere premuto **AUDIO SYNC** fino a visualizzare "AUDIO XXXX".
↳ "XXXX" indica la durata del ritardo.
- 2 Entro cinque secondi, premere **↔ +/-** per impostare il ritardo dell'uscita audio.

Ripetizione A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Durante la riproduzione di file musicali o video, premere **REPEAT A-B** sul punto di inizio.
- 2 Premere **REPEAT A-B** sul punto finale.
↳ La sezione selezionata verrà riprodotta in modo continuo.
 - Per interrompere la riproduzione continua, premere nuovamente **REPEAT A-B**.

Nota

- È possibile impostare la sezione A e B solo all'interno dello stesso titolo/brano.

Ingrandimento/riduzione dell'immagine

- 1 Durante la riproduzione di video/immagini, premere più volte **ZOOM** per ingrandire/ridurre un'immagine.
 - Quando l'immagine è ingrandita, è possibile premere **◀/▶/▲/▼** per scorrere su di essa.

Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **ⓘ INFO** per selezionare le informazioni sulla riproduzione.

Riproduzione di video DivX

È possibile riprodurre file DivX copiati su supporto CD-R/RW, DVD registrabile o dispositivo USB.

- 1 Inserire un disco o collegare un dispositivo USB.
- 2 Selezione di una sorgente:
 - Per i dischi, premere **DISC**.
 - Per i dispositivi USB, premere **USB**.
- 3 Selezionare un file da riprodurre, quindi premere **▶||**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
 - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶||**.
 - Per modificare la lingua dei sottotitoli, premere **SUBTITLE**.

Nota

- È possibile riprodurre solo video DivX noleggiati o acquistati con il codice di registrazione DivX dell'unità.
- Sono supportati i file dei sottotitoli con le seguenti estensioni (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) ma non vengono visualizzati nel menu di navigazione del file.
- Il nome del file dei sottotitoli deve essere lo stesso del file del film.

Ascolto di brani musicali

- 1 Selezionare la sorgente.
- 2 Per il disco, premere **▶||** per avviare la riproduzione.
- 3 Per il dispositivo MP3, selezionare prima una cartella, quindi un file e premere **OK**.
 - Per tornare al menu principale, premere **▲** fino a che non viene selezionata la cartella precedente, quindi premere **OK**.
- 4 Per interrompere la riproduzione, premere **■**.
- 5 Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **▶||**.

- 6 Per passare al file precedente/successivo, premere ◀/▶.

Selezionare le opzioni di ripetizione/riproduzione casuale

- 1 Durante la riproduzione, premere **REPEAT/PROGRAM** ripetutamente per selezionare l'opzione di ripetizione o la modalità di riproduzione casuale.
- Per tornare alla riproduzione normale, premere **REPEAT/PROGRAM** ripetutamente fino a quando non viene visualizzato [Ripeti Off].

Modifica del canale audio

Nota

- Questa funzione è disponibile soltanto per la riproduzione VCD/DivX.

- 1 Durante la riproduzione, premere più volte **AUDIO** per selezionare il canale audio disponibile sul disco:
- Mono canale sinistro
 - Mono canale destro
 - Stereo

Suggerimento

- Consultare le rispettive pagine per le opzioni di riproduzione seguenti:
- Ricerca indietro/avanti veloce (vedere 'Ricerca indietro/avanti veloce' a pagina 24)
- Ripetizione A-B (vedere 'Ripetizione A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)' a pagina 25)
- Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione

Riproduzione di file MP3/WMA/immagini

È possibile riprodurre file MP3/WMA/immagini copiati su supporto CD-R/RW, DVD registrabile o dispositivo USB.

- 1 Inserire un disco o collegare un dispositivo USB.
- 2 Selezione di una sorgente:
- Per i dischi, premere **DISC**.
 - Per i dispositivi USB, premere **USB**.
 - Viene visualizzato il menu dei contenuti.
- 3 Selezionare una cartella, quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare un file da riprodurre, quindi premere ▶||.
- Per tornare al menu principale, premere ▲ fino a che non viene selezionata la cartella precedente, quindi premere **OK**.
 - Per interrompere la riproduzione, premere ■.
 - Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere ▶||.
 - Per passare al file precedente/successivo, premere ◀/▶.

Avvio di una presentazione di immagini

- 1 Durante la riproduzione, premere  **OPTIONS**.
- ↳ Vengono visualizzate le miniature di 12 immagini.
- 2 Selezionare un file, quindi premere ▶|| per avviare la presentazione.
- Per passare alla schermata precedente o successiva, premere ◀/▶.
 - Per selezionare un'immagine, utilizzare i tasti cursore.
 - Per visualizzare solo l'immagine selezionata, premere **OK**.

Rotazione di un'immagine

- 1 Durante la riproduzione, premere ▲/▼ per ruotare l'immagine in senso orario/antiorario.

Avvio di una presentazione musicale

È possibile riprodurre contemporaneamente file musicali in formato MP3/WMA e file immagine in formato JPEG per creare una presentazione musicale. I file MP3/WMA e JPEG devono essere memorizzati nello stesso disco o dispositivo USB.

- 1** Riproduzione di musica in formato MP3/WMA.
- 2** Selezionare la cartella/album fotografico e premere ►|| per avviare la riproduzione della presentazione.
 - ↳ La presentazione ha inizio e termina solo dopo aver visualizzato tutte le immagini contenute nell'album o nella cartella.
 - ↳ La riproduzione dell'audio prosegue fino al termine del disco.
 - ↳ Per tornare al menu, premere **MENU/BACK**.
- 3** Per interrompere la presentazione, premere ■.
- 4** Per interrompere la riproduzione della musica, premere nuovamente ■.

6 Sintonizzazione delle stazioni radio FM

- 1 Accertarsi che l'antenna FM in dotazione sia completamente allungata e collegata.
- 2 Premere **RADIO**.
- 3 Tenere premuto **◀/▶** (**◀◀/▶▶**).
- 4 Quando l'indicazione della frequenza inizia a cambiare, rilasciare il pulsante.
 - ↳ Il sintonizzatore FM si sintonizza automaticamente su una stazione con un segnale forte.
- 5 Per sintonizzarsi su altre stazioni, ripetere i passi 3-4.

Per sintonizzarsi su una stazione con un segnale debole:

Premere **◀/▶** (**◀◀/▶▶**) più volte fino a quando non si ottiene una ricezione ottimale.

Programmazione automatica delle stazioni radio

Nota

- È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate.

- 1 Premere **◀/▶** per selezionare un numero predefinito per avviare la programmazione.
- 2 Tener premuto **REPEAT/PROGRAM** per 2 secondi per attivare la programmazione automatica.
 - ↳ Per pochi istanti, viene visualizzato **[AUTO]** (auto).
 - ↳ Tutte le stazioni disponibili vengono programmate in base alla capacità di ricezione della banda.

- ↳ L'ultima stazione radio programmata viene trasmessa automaticamente.

Programmazione manuale delle stazioni radio

Nota

- È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate.

- 1 Sintonizzarsi su una stazione radio.
- 2 Premere **REPEAT/PROGRAM** per attivare la programmazione.
- 3 Premere **◀/▶** per assegnare alla stazione radio un numero da 1 a 20, quindi premere **REPEAT/PROGRAM** per confermare.
 - ↳ Vengono visualizzati il numero e la frequenza della stazione preimpostata.
- 4 Ripetere i passi sopra descritti per programmare altre stazioni.

Nota

- Per sovrascrivere una stazione programmata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

Sintonizzazione su una stazione radio preimpostata

- 1 Premere **◀/▶** per selezionare il numero predefinito desiderato.



Suggerimento

- È possibile utilizzare anche il tastierino numerico per selezionare direttamente una stazione.

Impostazione dell'orologio RDS

È possibile utilizzare il segnale di trasmissione oraria unitamente al segnale RDS per impostare automaticamente l'orologio dell'apparecchio.

- 1 Sintonizzarsi su una stazione radio RDS che trasmette segnali orari.
 - ↳ L'apparecchio rileva l'ora RDS e imposta automaticamente l'orologio.



Nota

- L'accuratezza dell'ora trasmessa dipende dalla stazione RDS che trasmette il segnale orario.

Visualizzazione delle informazioni RDS

RDS (Radio Data System, Sistema Dati Radio), è un servizio che consente alle stazioni FM di visualizzare ulteriori informazioni. Se si è sintonizzati su una stazione RDS, vengono visualizzati l'icona RDS e il nome della stazione. Se viene utilizzata la programmazione automatica, le stazioni RDS vengono programmate per prime.

- 1 Sintonizzarsi su una stazione RDS.
- 2 Premere ripetutamente **INFO**  per scorrere le informazioni seguenti (se disponibili):
 - ↳ Nome della stazione
 - ↳ Tipo di programma, ad esempio [NEWS], [SPORT], [POP M]...
 - ↳ Frequenza

7 Regolazione delle impostazioni

- 1 Premere **OPTIONS** .
- 2 Selezionare la pagina di configurazione desiderata.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **►**.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
 - Per tornare al menu precedente, premere **◀**.
 - Per uscire dal menu, premere **OPTIONS** .

Impostazioni generali

In **[General Setup Page]**, è possibile configurare le seguenti opzioni:

[Blocca Disco]

Consente di impostare limitazioni alla riproduzione di alcuni dischi. Prima di iniziare, inserire il disco nel vassoio (è possibile bloccare un massimo di 40 dischi).

- **[Blocca]** – limita l'accesso al disco inserito. Per sbloccare e riprodurre il disco è necessario immettere una password.
- **[Sblocca]** – consente di riprodurre tutti i dischi.



Suggerimento

- Per impostare o modificare la password, andare su **[Impos Preferenze] > [Password]**.

[Lingua OSD]

Consente di selezionare la lingua del display OSD.

L'unità supporta Philips EasyLink, che utilizza il protocollo HDMI CEC (Consumer Electronics Control). I dispositivi che supportano EasyLink e che sono collegati tramite connettori HDMI possono essere controllati mediante un solo telecomando.



Nota

- Philips non garantisce una completa interoperatività con tutti i dispositivi HDMI CEC.

[EasyLink]

- **[Auto accensione TV]** - Attivare o disattivare la riproduzione One Touch.
- **[Standby sistema]** - Attivare o disattivare lo spegnimento One Touch.
- **[Contr. audio sist.]** - Attivare o disattivare la riproduzione audio One Touch.

[Dim Display]

Attivare o disattivare la regolazione del livello di luminosità del display.

[Screen Saver]

Lo screen saver protegge lo schermo del televisore da danni causati da un'esposizione troppo lunga a un'immagine statica.

- **[Attivo]** – consente di attivare lo screen saver.
- **[Disattivo]** – consente di disattivare lo screen saver.

[Spegnim. auto]

Consente al sistema di passare automaticamente alla modalità standby all'orario preimpostato.

- **[15 Min], [30 Min], [45 Min], [60 Min]** – consente di selezionare l'intervallo di tempo prima dell'attivazione della modalità standby sull'apparecchio.
- **[Disattivo]** – consente di disattivare la modalità di spegnimento.

Passaggio alla modalità standby

[Mod. standby]

Consente di impostare la modalità di standby.

- **[Normal]** - consumo energetico < 4 W.
- **[Basso cons.]** - consumo energetico <1 W. I tempi di accensione, tuttavia, sono più lunghi.

[Codice DivX(R) VOD]

Consente di visualizzare il codice di registrazione DivX®.



Suggerimento

- Consente di immettere il codice di registrazione DivX quando si acquistano o noleggiano video da www.divx.com/vod. I video DivX noleggiati o acquistati tramite il servizio DivX® VOD (Video On Demand) possono essere riprodotti solo sul dispositivo su cui sono registrati.

Impostazioni audio

In **[Audio Setup Page]**, è possibile configurare le seguenti opzioni:

[Audio HDMI]

Quando l'apparato viene collegato al televisore tramite un cavo HDMI, selezionare l'uscita audio relativa alla connessione.

- **[Attivo]** – l'audio viene riprodotto sia attraverso il TV che attraverso l'apparecchio. Se il formato audio del disco non è supportato, l'audio verrà riprodotto a due canali (PCM lineare).
- **[Disattivo]** – consente di disattivare l'uscita audio dal televisore. L'audio verrà riprodotto solo tramite l'apparecchio.

[Modalità Notte]

Consente di attutire i suoni più forti e schiarire i suoni bassi per guardare DVD a basso volume, senza disturbare gli altri.

- **[Disattivo]** – garantisce un audio surround nell'intera gamma dinamica.
- **[Attivo]** – per la visualizzazione a basso livello durante la notte (solo DVD).

Impostazioni video

In **[Video Setup Page]**, è possibile configurare le seguenti opzioni:

[Tipo TV]

Se il video non viene visualizzato correttamente, modificare questa impostazione. Per impostazione predefinita, questa opzione è impostata sul valore più comune per il paese di appartenenza.

- **[PAL]** – Per i televisori con il sistema colore PAL.
- **[NTSC]** – Per i televisori con il sistema colore NTSC.
- **[Multi]** – Per televisori compatibili con entrambi i formati PAL e NTSC.

[Visualizz TV]

Il formato TV determina il formato dello schermo in base al tipo di TV collegato.



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



Wide Screen da 16:9

- **[4:3 Pan Scan]** – Per i televisori con schermo 4:3: display tutto schermo con lati tagliati.
- **[4:3 Letter Box]** – Per i televisori con schermo 4:3: display "maxi-schermo" con barre nere sopra e sotto.
- **[Wide Screen da 16:9]** – Per i televisori "maxi-schermo": formato 16:9.

[Progressivo]

Attivare o disattivare la modalità di scansione progressiva.

[impost Colore]

Consente di selezionare una serie di opzioni per i colori delle immagini o di modificare le impostazioni personali.

- **[Standard]** – impostazione originale dei colori.
- **[Luminoso]** – impostazione colori vivaci.
- **[Morbido]** – impostazione colori caldi.
- **[Personale]** – personalizzazione delle impostazioni dei colori. Consente di regolare il livello di luminosità, contrasto, nitidezza/tinta e saturazione del colore.

[Sot Non Udenti]

Consente di attivare o disattivare la visualizzazione dei sottotitoli per non udenti.

- **[Attivo]** – consente di visualizzare gli effetti sonori nei sottotitoli. Questa funzione è applicabile solo ai dischi contenenti informazioni relative ai sottotitoli incorporati e se il televisore la supporta.
- **[Disattivo]** – consente di disattivare la visualizzazione dei sottotitoli per non udenti.

Impostazione delle preferenze

In **[Preference Page]**, è possibile configurare le seguenti opzioni:

[Audio]

Consente di selezionare la lingua dell'audio preferita per la riproduzione del disco.

[Sottotit]

Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli preferita per la riproduzione del disco.

[Menu Disco]

Consente di modificare la lingua preferita per il menu del disco.

Nota

- Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, viene utilizzata la lingua predefinita.
- Per alcuni dischi, è possibile modificare la lingua dei sottotitoli e dell'audio solo tramite il menu del disco.
- Per selezionare lingue non visualizzate nel menu, selezionare **[Altro]**. Quindi, verificare l'elenco di codici lingua disponibile sul retro del manuale dell'utente e immettere il codice a 4 cifre corrispondente alla lingua desiderata.

[Cont Genitori]

Consente di limitare l'accesso ai dischi inadatti ai bambini. I dischi di questo tipo devono essere stati registrati in base a una scala di valutazioni.

- 1) Premere **OK**.
- 2) Selezionare un livello di classificazione, quindi premere **OK**.
- 3) Premere i tasti numerici per immettere la password.

Nota

- I dischi a cui è stato assegnato un livello superiore a quello selezionato in **[Cont Genitori]** vengono riprodotti soltanto se si immette la password.
- La classificazione dei contenuti è regolata dalle norme vigenti nei vari paesi. Per consentire la riproduzione di tutti i dischi, selezionare "B".
- Alcuni dischi riportano una classificazione, ma questa non è registrata sul supporto e pertanto non ha alcun effetto sulla riproduzione.

Suggerimento

- È possibile impostare o modificare la password (vedere **[Impos Preferenze] > [Password]**).

[PBC]

Consente di attivare o disattivare il menu dei contenuti di VCD/SVCD con funzione PBC (playback control, controllo di riproduzione).

- **[Attivo]** – consente di visualizzare il menu indice quando viene caricato un disco per essere riprodotto.
- **[Disattivo]** – consente di ignorare il menu e iniziare la riproduzione dal primo titolo.

[Nav MP3/JPEG]

Consente di visualizzare le cartelle o tutti i file.

- **[Con Menu]** – consente di visualizzare le cartelle dei file MP3/WMA.
- **[Senza Menu]** – consente di visualizzare tutti i file.

[Password]

È possibile impostare o modificare la password per i dischi bloccati e per la riproduzione di DVD con contenuto vietato.

- 1) Premere i tasti numerici per immettere le cifre "0000" oppure la password corrente nel campo **[Vecc Password]**.
- 2) Immettere la password nel campo **[Nuov Password]**.
- 3) Immettere nuovamente la password nel campo **[Conferm PSW]**.
- 4) Premere **OK** per uscire dal menu.

Nota

- Se non si ricorda la password, immettere "0000" prima di impostare una nuova password.

[Sottotit DivX]

Consente di selezionare un set di caratteri che supporti i sottotitoli DivX

[Standard]	Inglese, irlandese, danese, estone, finlandese, francese, tedesco, italiano, portoghese, lussemburghese, norvegese (bokmål e nynorsk), spagnolo, svedese, turco
[Cent. Eur.]	Polacco, ceco, slovacco, albanese, ungherese, sloveno, croato, serbo (script latino), rumeno
[Cirillico]	Bielorusso, bulgaro, ucraino, macedone, russo, serbo
[Greco]	Greek
[Ebraico]	Ebraico

Nota

- Assicurarsi che il file del sottotitolo abbia esattamente lo stesso nome del file del film. Se, ad esempio, il nome file del film è "film.avi", il file di testo dovrà essere denominato "film.sub" o "film.srt".

[Info vers.]

Consente di visualizzare la versione software dell'apparecchio.

Suggerimento

- Queste informazioni sono necessarie per sapere se una versione software più recente è disponibile sul sito Web di Philips in modo da scaricarla e installarla sull'apparecchio.

[Default]

Consente di riportare tutte le impostazioni dell'apparecchio ai parametri di fabbrica, ad eccezione di **[Blocca Disco]**, **[Password]** e **[Cont Genitori]**.

8 Regolazione del livello del volume e dell'effetto sonoro

Regolazione del livello del volume

- 1 Durante la riproduzione, premere + \triangleleft - per aumentare/ridurre il livello del volume.

Scelta di un effetto sonoro

Nota

- Non è possibile utilizzare effetti sonori diversi contemporaneamente.

Selezione di un effetto sonoro predefinito

- 1 Durante la riproduzione, premere ripetutamente **SOUND** per selezionare:
 - **[CLASSIC]** (Concerto)
 - **[ROCK]** (Azione)
 - **[Sport]** (Giochi)
 - **[Lounge]** (Drammatico)
 - **[Notte]**

Selezione di un effetto sonoro

La tecnologia DVS (Dolby Virtual Speaker) offre un'esperienza di ascolto straordinaria a 5.1 canali utilizzando soltanto due altoparlanti. Si tratta della soluzione multimediale ideale per ambienti dove non è possibile l'installazione di più altoparlanti.

- 1 Durante la riproduzione, premere **SURROUND** per attivare/disattivare l'audio surround.

Regolazione del livello di alti o bassi

- 1 Premere **TREBLE** o **BASS**.
- 2 Entro 5 secondi, premere \triangleleft +/- per selezionare il livello per i toni alti (alti) o i toni bassi (bassi).

Disattivazione dell'audio

- 1 Durante la riproduzione, premere \times per attivare/disattivare l'audio.

9 Informazioni sul prodotto

Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Specifiche

Amplificatore

Potenza totale in uscita	2x75W +250W RMS
Risposta di frequenza	20 - 20000 Hz, +/- 3 dB
Rapporto segnale/ rumore	> 67 dB
Ingresso Aux	1,00V RMS 20 kohm

Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Codifica video	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Video DAC	12 Bit
Sistema segnale	PAL / NTSC
Formato video	4:3 / 16:9
Video S/N	> 48 dB
Audio DAC	24 Bit / 96 kHz
Distorsione totale armonica	< 1%
Risposta di frequenza	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Rapporto segnale/ rumore	>67 dBA

Sintonizzatore (FM)

Gamma di sintonizzazione	87,5-108 MHz
Griglia di sintonizzazione	50 KHz
Sensibilità	< 22 dBf
- Mono, rapporto segnale/ rumore	26 dB
Selettività di ricerca	> 28 dBf
Distorsione totale armonica	< 3%
Rapporto segnale/rumore	> 50 dB

Altoparlanti

Impedenza altoparlanti	8 ohm
Driver altoparlanti, subwoofer	Subwoofer da 6,25"
Driver altoparlanti, woofer	woofer da 3"
Driver altoparlanti, tweeter	Tweeter da 19 mm
Sensibilità	
- Subwoofer	> 84 dB/m/W ± 4 dB/m/W
- Woofer/Tweeter	> 82 dB/m/W ± 4 dB/m/W

Informazioni generali

Alimentazione CA	220-230 V, 50 Hz
Consumo energetico durante il funzionamento	32 W 38 W
- Unità principale	
- Subwoofer	
Consumo energetico in modalità standby normale	< 4 W
Consumo energetico in modalità standby a basso consumo	< 1 W
Uscita Composite Video	1,0 Vp-p, 75 ohm
Uscita ottica	0,5 Vpp ± 0,1 Vpp 75 ohm
Uscita HDMI (CEC)	1.3a
USB Direct	Versione 2.0

Dimensioni	
- Unità principale (L x A x P)	360 x 190 x 65 mm
- Altoparlanti	135 x 330 x 135 mm
- Cassa subwoofer wireless (L x A x P)	170 x 330 x 340 mm
Peso	
- Con imballo	13 kg
- Unità principale	1,2 kg
- Cassa altoparlanti	2 x 1,1 kg
- Cassa subwoofer wireless	5,4 kg

Formati dei dischi supportati

- DVD (Digital Video Disc)
- CD Video (VCD)
- Super Video CD (SVCD)
- Digital Video Disc + riscrivibili (DVD+RW)
- Compact Disc (CD)
- File immagini (Kodak, JPEG) su CDR(W)
- Dischi DivX(R) su CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x e 5.x
- WMA

Formati dei CD MP3 supportati:

- ISO 9660
- Numero max. titolo/nome album: 12 caratteri
- Numero max. di titoli più album: 255.
- Numero max. di directory nidificate: 8.
- Numero max. di album: 32.
- Numero max. di brani MP3: 999.
- Frequenze di campionamento supportate per i dischi MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Velocità di trasferimento supportate per i dischi MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).
- I seguenti formati non sono supportati:
 - *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U,
 - *.PLS, *.WAV
 - Nome album/titolo non in inglese
 - Dischi registrati in formato Joliet
 - MP3 Pro e MP3 con tag ID3

Informazioni sulla riproducibilità USB

Dispositivi USB compatibili:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Lettori USB Flash (USB 2.0 o USB 1.1).
- Schede di memoria (per il funzionamento con questo apparecchio è necessario un lettore di schede supplementare)

Formati supportati:

- Formato file memoria o USB FAT12, FAT16, FAT32 (dimensioni settore: 512 byte)
- Velocità di trasferimento dati MP3: 32-320 Kbps e velocità di trasferimento variabile
- WMA v9 o versioni precedenti
- Directory nidificata fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle: massimo 99
- Numero di brani/titoli: massimo 999
- Tag ID3 versione 2.0 o successiva
- Nome file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 128 byte)

Formati non supportati:

- Album vuoti, vale a dire album che non contengono file MP3/WMA e che, pertanto, non vengono visualizzati sul display.
- I formati di file non supportati vengono ignorati. Ad esempio, i documenti Word (.doc) o i file MP3 con estensione .dlf vengono ignorati e non sono riprodotti.
- File audio in formato AAC, WAV, PCM
- File WMA protetti da codifica DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- File WMA in formato senza perdita

10 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare il sistema. Se si verificano problemi quando si utilizza l'apparecchio, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips (www.philips.com/welcome). Quando si contatta Philips, assicurarsi che l'apparecchio si trovi nelle vicinanze e che il numero di modello e il numero di serie siano disponibili.

Assenza di alimentazione

- Verificare che il cavo di alimentazione CA dell'apparecchio sia collegato correttamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.
- Il sistema è dotato di una funzione di risparmio energetico, grazie alla quale si spegne automaticamente 15 minuti dopo il termine della riproduzione di un brano se non viene effettuata alcuna operazione.

Il telecomando non funziona

- Prima di premere qualsiasi tasto funzione, selezionare la sorgente corretta con il telecomando.
- Avvicinare il telecomando al sistema.
- Puntare il telecomando in direzione del sensore sulla parte anteriore dell'unità principale.
- Inserire le batterie con la polarità (segni +/-) allineata come indicato.
- Sostituire la batteria.

Errore di connessione wireless.

- Configurare manualmente la connessione wireless. (vedere 'Configurazione manuale della connessione wireless' a pagina 20)

Dispositivo USB o scheda SD/MMC non supportati

- Il dispositivo USB o la scheda SD/MMC non è compatibile con l'apparecchio. Provare a collegare un altro dispositivo.

Il disco non è stato rilevato o non viene riprodotto

- Inserire un disco.
- Verificare che il disco non sia inserito capovolto.
- Verificare il tipo di disco, il sistema colore e il codice regionale.
- Disabilitare la password per il controllo genitori o modificare il livello di protezione.
- Verificare che il disco non sia sporco o graffiato. Sostituire o pulire il disco.
- Si è creata della condensa all'interno del sistema. Attendere che ogni traccia di umidità sia scomparsa.

Immagine assente

- Controllare il collegamento video.
- Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video appropriato.
- La scansione progressiva viene attivata ma il televisore non la supporta.

Nessun video con la connessione HDMI.

- Assicurarsi che il cavo HDMI non sia difettoso. Sostituire il cavo HDMI.
- Se ciò si verifica quando si cerca di modificare la risoluzione del video HDMI, selezionare la risoluzione corretta fino a quando non compare l'immagine.

Immagine in bianco e nero o distorta

- Il disco non corrisponde al sistema standard del televisore a colori (PAL/NTSC).
- A volte l'immagine può essere leggermente distorta. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.
- Pulire il disco.
- Durante l'impostazione della scansione progressiva può comparire un'immagine distorta.

Impossibile impostare la lingua dell'audio o dei sottotitoli

- Il disco non è stato registrato con audio o sottotitoli in più lingue.
- L'impostazione della lingua dell'audio o dei sottotitoli non è consentita sul disco.

Impossibile selezionare la scansione progressiva

- Assicurarsi che la modalità di uscita video sia impostata su **[Pr/Cr Pb/Cb Y]**.

Il formato dello schermo non può essere modificato nonostante sia stata impostata la visualizzazione TV.

- Il formato è fisso sul disco DVD.
- In alcuni sistemi TV il formato non può essere modificato.

Impossibile visualizzare alcuni file sul dispositivo USB o scheda SD/MMC

- Il numero di cartelle o di file contenuti nel dispositivo USB o nella scheda SD/MMC supera il limite massimo consentito. Ciò non costituisce un malfunzionamento del dispositivo.
- I formati di questi file non sono supportati.

Assenza di audio o audio scarso

- Regolare il volume.
- Assicurarsi che il subwoofer wireless sia collegato.

Nessun suono con la connessione HDMI.

- Potrebbe non essere presente alcun suono qualora il dispositivo collegato non sia conforme allo standard HDCP e sia compatibile solo con il formato DVI.

Scarsa ricezione radio

- Aumentare la distanza tra l'unità principale e il televisore o il videoregistratore.
- Estendere completamente l'antenna FM.
- Collegare un'antenna FM esterna.

11 Appendice

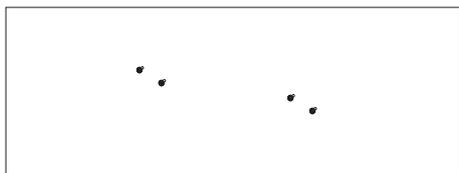
Montaggio a parete

! Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Consultare sempre personale qualificato per montare in sicurezza il prodotto a una parete.
- Rischio di lesioni! Assicurarsi che nessun condotto di forniture come gas, acqua o elettricità venga danneggiato quando si forano le pareti.

Cosa contiene il kit di montaggio in dotazione

4 viti per il montaggio a parete (2 per l'unità principale, 2 per gli altoparlanti)



Sono inoltre necessari...

- Trapano elettrico
- Cacciavite
- Matita

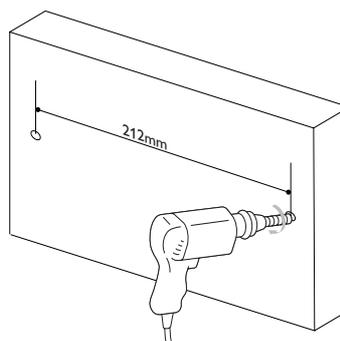
Montaggio delle unità principali e degli altoparlanti

! Attenzione

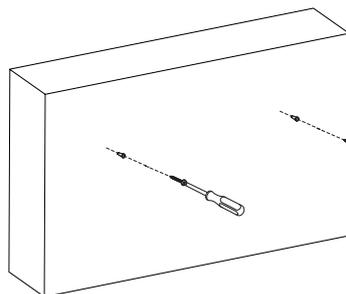
- Montare l'unità principale e gli altoparlanti esclusivamente su una parete di cemento o di cartongesso solida!

È possibile montare l'unità principale e gli altoparlanti sul muro.

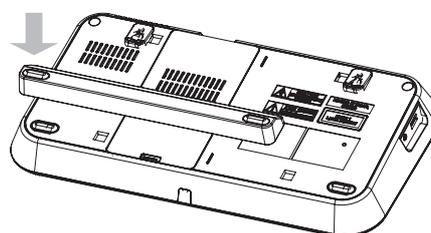
- 1 Utilizzare una matita per segnare i punti in cui realizzare i fori con il trapano, quindi effettuare i fori.



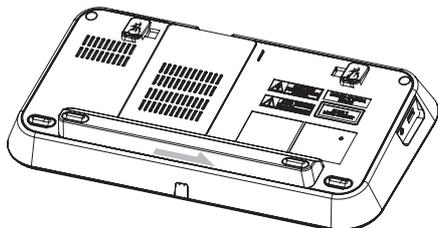
- 2 Avvitare le viti di montaggio fornite.



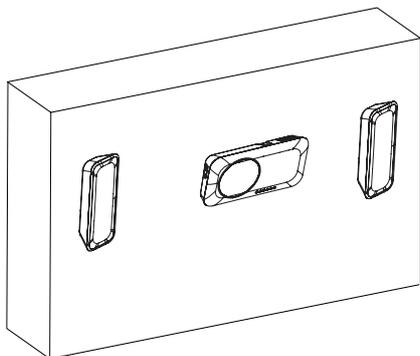
- 3 Se sulla parte posteriore dell'unità principale è stata montata la staffa posteriore, rimuoverla.



- 4** Montare la staffa posteriore sulla parte inferiore posteriore dell'unità principale.



- 5** Agganciare l'unità principale e gli altoparlanti in posizione.



12 Glossario

A

Audio analogico

Un suono che non è stato trasformato in numeri. L'audio analogico è disponibile quando si utilizza AUDIO LEFT/RIGHT. Questi jack rossi e bianchi inviano l'audio su due canali, quello sinistro e quello destro.

Audio digitale

L'audio digitale è un segnale sonoro che è stato convertito in valori numerici. L'audio digitale può essere trasmesso su più canali. L'audio analogico può essere trasmesso solo su due canali.

B

Bit rate

Il bit rate è il numero di bit trasferiti o elaborati per unità di tempo. Generalmente il bit rate viene misurato in un multiplo di bit al secondo (kilobit al secondo: kbps). Il termine bit rate è sinonimo di velocità di trasferimento dati (o semplicemente velocità dei dati).

C

Capitolo

Capitolo

Sezioni di un'immagine o brano musicale su un DVD, di dimensioni inferiori rispetto ai titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. A ogni capitolo viene assegnato un numero che consente di individuarlo rapidamente.

Codice regionale

Un sistema che consente di leggere i dischi solo nella regione designata. Questa unità legge solo i dischi con codici di regione compatibili. Il codice regionale dell'unità è riportato sull'etichetta del prodotto. Alcuni dischi sono compatibili con più regioni (o con TUTTE le regioni).

Controllo genitori

Funzione del DVD che limita la riproduzione del disco in base all'età degli utenti secondo il livello di limitazione stabilito in ogni Paese. Le limitazioni variano in base al disco; quando si attiva la riproduzione, questa viene impedita se il livello del software è superiore al livello impostato dall'utente.

D

DivX®

Il codec DivX® è una tecnologia di compressione video, basata su MPEG-4, in attesa di brevetto sviluppata da DivX®, Inc. Consente di ridurre le dimensioni del file di video digitali mantenendo un'alta qualità visiva.

Dolby Digital

Un sistema di suono surround sviluppato da Dolby Laboratories che contiene fino a sei canali di audio digitale (sinistro e destro anteriore, sinistro e destro surround, centro e subwoofer).

H

HDMI

High-Definition Multimedia Interface è un'interfaccia digitale ad alta velocità in grado di trasmettere video ad alta definizione non compresso e audio digitale multicanale. Offre alta qualità dell'immagine e del suono, completamente priva di disturbi. HDMI è completamente compatibile con DVI. Come richiesto dallo standard HDMI, la connessione a prodotti HDMI o DVI senza HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) non produrrà alcuna uscita video o audio.

J

JPEG

Un formato per immagini digitali molto comune. Un sistema di compressione dei dati di un'immagine proposto dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da una piccola riduzione della qualità dell'immagine e da un alto rapporto di compressione. I file sono riconoscibili dall'estensione ".jpg" o ".jpeg".

M

Menu disco

Una visualizzazione su schermo che consente di scegliere immagini, suoni, sottotitoli, angolazioni multiple, ecc. registrati su un DVD.

MP3

Un formato di file con un sistema di compressione dei dati audio. MP3 è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Con il formato MP3, un CD-R o CD-RW può contenere fino a 10 volte più dati di un normale CD.

Multicanale

Generalmente in un DVD ogni colonna sonora costituisce un campo sonoro. Multicanale indica una struttura di colonne sonore con tre o più canali.

P

PBC

Playback Control (Controllo di riproduzione). Un sistema che consente di spostarsi all'interno di un Video CD/SuperVCD con menu su schermo che vengono registrati sul disco. Consente di utilizzare la riproduzione e la ricerca interattive.

R

Rapporto proporzionale

Il rapporto proporzionale indica il rapporto tra lunghezza e altezza degli schermi TV. Il rapporto di una TV standard è 4:3, mentre quello di una TV ad alta definizione o a schermo largo è 16:9. La letter box consente di visualizzare un'immagine con un'angolazione più ampia su uno schermo standard da 4:3.

S

Surround

Un sistema che crea campi sonori tridimensionali realistici. Viene generalmente ottenuto posizionando più altoparlanti attorno all'ascoltatore.

